

MINISTÈRE DES CLASSES MOYENNES
ET DE L'AGRICULTURE

F. 2001 — 466

[C — 2001/22085]

1^{er} FEVRIER 2001. — Arrêté royal portant exécution de l'article 35 de l'arrêté royal n° 72 du 10 novembre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté royal n° 72 du 10 novembre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants, notamment l'article 35, rétabli par la loi du 12 août 2000 portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 18 janvier 2001;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 25 janvier 2001;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que l'article 35 de l'arrêté royal n° 72 du 10 novembre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants prévoit la possibilité d'octroyer une prime de revalorisation à certaines catégories de bénéficiaires d'une pension dans le régime des travailleurs indépendants;

Considérant qu'en exécution de cette disposition, le gouvernement a décidé d'octroyer en février 2001 une prime de revalorisation aux bénéficiaires d'une pension de travailleur indépendant ayant pris cours avant le 1^{er} janvier 1991;

Considérant que les instructions nécessaires doivent dès lors être données d'urgence aux organismes de pension concernés afin que la prime soit payée à temps;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et des Pensions et de Notre Ministre des Classes moyennes et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Une prime de revalorisation est allouée en février 2001 aux bénéficiaires d'une pension de travailleur indépendant qui a pris cours effectivement et pour la première fois avant le 1^{er} janvier 1991.

L'alinéa précédent ne s'applique pas à la pension inconditionnelle visée à l'article 37 de l'arrêté royal n° 72 du 10 novembre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants.

Lorsqu'il s'agit d'une pension de survie qui a pris cours après le 31 décembre 1990, l'année de prise de cours prise en considération pour l'application de l'alinéa premier, est celle durant laquelle a pris cours effectivement et pour la première fois la pension de retraite du conjoint décédé pour autant que celui-ci bénéficiait de cette pension au moment de son décès.

Art. 2. § 1^{er}. Sans pouvoir être inférieure à 100 BEF, cette prime est égale :

a) pour l'année 2000, à 3 p.c. du montant mensuel brut de la pension de travailleur indépendant due pour le mois de février de l'année 2001;

b) pour l'année 2001, à 6 p.c. du montant mensuel brut de la pension de travailleur indépendant due pour le mois de février de cette année.

§ 2. En cas de bénéfice de plusieurs pensions de travailleur indépendant, il suffit que l'une d'elles satisfasse aux conditions prévues à l'article 1^{er} pour que le pourcentage prévu au paragraphe précédent soit appliqué sur le montant total des pensions de travailleur indépendant pour le mois concerné.

§ 3. La prime visée à l'article 1^{er} est payée par l'Office national des pensions dans le courant du mois de février 2001 en même temps que la pension du mois de février, à condition que la pension de travailleur indépendant soit due pour le mois de février.

MINISTERIE VAN MIDDENSTAND
EN LANDBOUW

N. 2001 — 466

[C — 2001/22085]

1 FEBRUARI 2001. — Koninklijk besluit tot uitvoering van artikel 35 van het koninklijk besluit nr. 72 van 10 november 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het koninklijk besluit nr. 72 van 10 november 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen, inzonderheid op artikel 35, heringevoerd door de wet van 12 augustus 2000 houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 18 januari 2001;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 25 januari 2001;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat artikel 35 van het koninklijk besluit nr. 72 van 10 november 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen voorziet in de mogelijkheid een herwaarderingspremie toe te kennen aan bepaalde categorieën van gerechtigden op een pensioen in de regeling voor zelfstandigen;

Overwegende dat de regering, in uitvoering van deze bepaling, beslist heeft in februari 2001 een herwaarderingspremie toe te kennen aan de gerechtigden op een pensioen als zelfstandige dat ingegaan is vóór 1 januari 1991;

Overwegende dat bijgevolg aan de betrokken pensioeninstellingen dringend de nodige onderrichtingen gegeven moeten worden opdat de premie tijdig uitbetaald zou worden;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en Pensioenen en van Onze Minister van Middenstand en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Een herwaarderingspremie wordt in februari 2001 toegekend aan de gerechtigden op een pensioen als zelfstandige dat daadwerkelijk en voor de eerste maal ingegaan is vóór 1 januari 1991.

Het vorige lid is niet van toepassing op het onvoorwaardelijk pensioen bedoeld in artikel 37 van het koninklijk besluit nr. 72 van 10 november 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen.

Wanneer het een overlevingspensioen betreft dat ingegaan is na 31 december 1990, is voor de toepassing van het eerste lid het in aanmerking te nemen ingangjaar het jaar waarin het rustpensioen van de overleden echtgenoot daadwerkelijk en voor de eerste maal ingegaan is voor zover dat deze dit pensioen genoot op het ogenblik van zijn overlijden.

Art. 2. § 1. Zonder minder dan 100 BEF te kunnen bedragen, is deze premie :

a) voor het jaar 2000, gelijk aan 3 pct. van het bruto-maandbedrag van het pensioen als zelfstandige verschuldigd voor de maand februari van het jaar 2001;

b) voor het jaar 2001, gelijk aan 6 pct. van het bruto-maandbedrag van het pensioen als zelfstandige verschuldigd voor de maand februari van dat jaar.

§ 2. In geval van genot van meerdere pensioenen als zelfstandige, volstaat het dat voor één van deze voldaan is aan de voorwaarden bedoeld in artikel 1 opdat het in de vorige paragraaf bedoelde percentage toegepast zou worden op het volledige bedrag van de pensioenen als zelfstandige verschuldigd voor de betrokken maand.

§ 3. De in artikel 1 bedoelde premie wordt in de loop van de maand februari 2001 uitbetaald door de Rijksdienst voor pensioenen samen met het pensioen voor de maand februari en dit op voorwaarde dat het pensioen in de regeling voor zelfstandigen verschuldigd is voor de maand februari.

Par dérogation à l'alinéa précédent, la suspension de la pension en application de l'article 107bis, § 7, de l'arrêté royal du 22 décembre 1967 portant règlement général relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants, n'a pas d'influence sur le droit à la prime.

Art. 3. La prime de revalorisation instaurée par le présent arrêté n'est pas due aux personnes auxquelles un revenu garanti aux personnes âgées est du pour le mois de paiement de la prime.

Art. 4. La prime est considérée comme une pension du régime des travailleurs indépendants, mais n'est pas prise en considération pour l'application des règles de cumul entre pensions.

Art. 5. En cas de décès du bénéficiaire, les dispositions des articles 157 à 162 de l'arrêté royal du 22 décembre 1967 portant règlement général relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants sont applicables.

Art. 6. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} février 2001.

Art. 7. Notre Ministre des Pensions et Notre Ministre des Classes moyennes sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 1^{er} février 2001.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Pensions,
F. VANDENBROUCKE

Le Ministre des Classes moyennes,
J. GABRIELS

In afwijking op het vorige lid heeft de schorsing van het pensioen in toepassing van artikel 107bis, § 7, van het koninklijk besluit van 22 december 1967 houdende algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen, geen invloed op het recht op de premie.

Art. 3. De door dit besluit ingestelde herwaarderingspremie is niet verschuldigd aan de gerechtigden aan wie voor de maand waarin de premie uitbetaald wordt een gewaarborgd inkomen voor bejaarden verschuldigd is.

Art. 4. De premie wordt beschouwd als een pensioen in de regeling voor zelfstandigen maar wordt niet in aanmerking genomen voor de toepassing van de regels inzake samenloop van pensioenen.

Art. 5. In geval van overlijden van de gerechtigde zijn de bepalingen van de artikelen 157 tot en met 162 van het koninklijk besluit van 22 december 1967 houdende algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen van toepassing.

Art. 6. Dit besluit treedt in werking op 1 februari 2001.

Art. 7. Onze Minister van Pensioenen en Onze Minister van Middenstand zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 1 februari 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Pensioenen,
F. VANDENBROUCKE

De Minister van Middenstand,
J. GABRIELS

MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES,
DE LA SANTÉ PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT

F. 2001 — 467

[C — 2001/22062]

24 JANVIER 2001. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 21 décembre 1967 portant règlement général du régime de pension de retraite et de survie des travailleurs salariés

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, notamment les articles 8 et 15, 5°;

Vu l'arrêté royal du 21 décembre 1967 portant règlement général du régime de pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, notamment les articles 24bis, 1^{er}bis et 1^{er}ter, inséré par l'arrêté royal du 21 mars 1997, 26, § 2, modifié par les arrêtés royaux des 30 décembre 1982, 17 avril 1987, 26 juin 1987 et 2 mai 1990, et 34, § 2, modifié par les arrêtés royaux des 11 août 1972, 12 juillet 1976, 8 août 1986, 21 mars 1997 et 1^{er} juillet 1997;

Vu l'avis du Comité de gestion de l'Office national des pensions, donné le 22 mai 2000;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 5 juin 2000;

Vu l'accord du Ministre du Budget du 18 septembre 2000;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et des Pensions,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 24bis, 1^{er}bis et 1^{er}ter de l'arrêté royal du 21 décembre 1967 portant règlement général du régime de pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, inséré par l'arrêté royal du 21 mars 1997, est remplacé par les dispositions suivantes :

« 1^{er}bis. Sans préjudice de l'application de l'article 26, § 2, f), pour les travailleurs à temps partiel visés à l'article 34, § 1^{er}, Q, avec maintien des droits, le salaire fictif visé au point 1 est ramené à un montant qui, pour l'année civile considérée, cumulé avec le salaire réel, ne peut être supérieur au salaire réel, fictif ou forfaitaire pris en considération pour l'année précédente.

MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN,
VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU

N. 2001 — 467

[C — 2001/22062]

24 JANUARI 2001. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 december 1967 tot vaststelling van het algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers, inzonderheid op de artikelen 8 en 15, 5°;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 december 1967 tot vaststelling van het algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers, inzonderheid op de artikelen 24bis, 1bis en 1ter, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 21 maart 1997, 26, § 2, gewijzigd door de koninklijke besluiten van 30 december 1982, 17 april 1987, 26 juni 1987 en 2 mei 1990, en 34, § 2, gewijzigd door de koninklijke besluiten van 11 augustus 1972, 12 juli 1976, 8 augustus 1986, 21 maart 1997 en 1 juli 1997;

Gelet op het advies van het Beheerscomité van de Rijksdienst voor pensioenen, gegeven op 22 mei 2000;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 5 juni 2000;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 18 september 2000;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en Pensioenen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 24bis, 1bis en 1ter, van het koninklijk besluit van 21 december 1967 tot vaststelling van het algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 21 maart 1997, worden vervangen door de volgende bepalingen :

« 1bis. Voor de deeltijdse werknemers met behoud van rechten bedoeld in artikel 34, § 1, Q, wordt, onverminderd de toepassing van artikel 26, § 2, f), het in punt 1 bedoeld fictief loon beperkt tot een bedrag dat, samengeteld met het werkelijk loon voor het betrokken kalenderjaar, het bedrag van het tijdens het vorig jaar in aanmerking genomen werkelijk, fictief of forfaitair loon niet overschrijdt.